



santa mònica



MATADERO

CENTRO DE  
RESIDENCIAS ARTÍSTICAS

**CONVOCATORIA CONJUNTA DEL CENTRO DE RESIDENCIAS ARTÍSTICAS DE MATADERO  
MADRID Y LOOP BARCELONA PARA LA ASIGNACIÓN DE UNA RESIDENCIA DESTINADA  
A UN COMISARIO/A DE PROCEDENCIA NACIONAL O INTERNACIONAL**

**1.- PRESENTACIÓN:**

El Ayuntamiento de Madrid lleva a cabo la gestión directa del centro cultural Matadero Madrid por medio de la sociedad mercantil municipal Madrid Destino, Cultura, Turismo y Negocio S.A. (en adelante, “Madrid Destino”) con CIF A-84073105, y domicilio social en la calle Conde Duque 9-11- (28015 Madrid).

Matadero Madrid, como centro de creación contemporánea, promueve un programa de residencias para dar apoyo a creadores en un sentido amplio, tanto orientativo como no limitativo en cuanto a sus destinatarios: artistas, investigadores, pensadores, agentes culturales, transdisciplinares, etc. Este programa se lleva a cabo a través del Centro de residencias artísticas, que tiene como objetivo apoyar los procesos de creación y proporcionar a los residentes acompañamiento, tanto a nivel curatorial como a nivel de producción proporcionando espacios, facilitando la producción, la investigación y el aprendizaje compartido con otros residentes y agentes.

Screen Projects S.L. tiene por objeto el fomento, promoción y difusión de las artes visuales en todas sus manifestaciones y formas. Entre los proyectos que gestiona está la plataforma dedicada al estudio y promoción de la imagen en movimiento LOOP. Fundada en 2003, desde su creación ofrece a un público especializado una selección curada de contenidos relacionados con el vídeo. A la vez que se asocia con una comunidad internacional de artistas, comisarios, galeristas, coleccionistas y directores de instituciones para desarrollar proyectos que tienen como objetivo explorar las capacidades del video y el cine en los discursos de arte contemporáneo actuales, celebra anualmente LOOP Barcelona, un punto de encuentro especial que se despliega en tres secciones principales: un festival de ciudad, una feria y un foro de debate.

Dentro de este amplio marco de trabajo, Madrid Destino, desde el Centro de residencias artísticas de Matadero, y LOOP a través de un acuerdo con Fabra i Coats: Fábrica de Creación y Centre d’Arts Santa Mònica, promueven la presente convocatoria, que tiene como objetivos específicos proporcionar espacio de trabajo, recursos económicos, acompañamiento institucional y visibilidad internacional a un comisario o una comisaria de cualquier procedencia. La residencia se divide en dos períodos, una primera estancia durante el mes de mayo en Barcelona acompañada y gestionada por LOOP en colaboración con Fabra i Coats: Fábrica de Creación y Centre d’Arts Santa Mònica, y una segunda estancia durante el mes de junio en Madrid, gestionada por el Centro de residencias artísticas de Matadero. Como resultado de la residencia, el comisario o comisaria participará en una exposición en torno a la idea de ‘Hogar’ como eje central, que se llevará a cabo en Centre d’Arts Santa Mònica en septiembre de 2022.

## 2.- OBJETO:

La presente convocatoria, de conformidad con los principios de transparencia, igualdad y concurrencia, y en consonancia con las líneas de programación de Matadero Madrid, tiene como objeto final apoyar la estancia e investigación de un comisario o comisaria de arte y su participación en una exposición que tendrá lugar en Centre d'Arts Santa Mònica a partir del 21 de septiembre de 2022.

Así, mediante esta iniciativa se pretende:

- a) Promover el desarrollo profesional de los comisarios de arte
- b) Proporcionar a los comisarios interesados en el contexto local apoyo institucional y recursos espaciales y económicos para facilitar su investigación
- c) Establecer un contexto de acompañamiento y formación para que el propósito de la residencia vea la luz en las mejores condiciones posibles.
- d) Establecer conexiones entre los distintos protagonistas de la escena artística de la ciudad, la institución y el público
- e) Visibilización e internacionalización del trabajo del comisario o comisaria seleccionada mediante la presentación de la investigación desarrollada durante la residencia, materializada en una colaboración dentro de una exposición en el Centre d'Arts Santa Mònica en septiembre de 2022.

## 3.- CANDIDATOS/PARTICIPANTES:

Esta convocatoria está dirigida a comisarios y comisarias de arte de cualquier procedencia. Los candidatos deberán encontrarse dentro del ámbito de la práctica curatorial.

Podrán presentarse a la Convocatoria, conjuntamente, varias personas físicas por sí mismas o agrupadas, sin exigirse la formalización de relación jurídica alguna entre ellas.

En caso de pluralidad de personas físicas presentadas conjuntamente, se deberá señalar un representante al que el resto de los integrantes del colectivo deberán ceder los derechos de representación y con el que se entenderán todas las relaciones obligaciones, todo ello sin perjuicio de las relaciones internas entre ellos para el cumplimiento de los compromisos de la presente convocatoria. En todo caso, los miembros del colectivo responderán solidariamente.

El comisario o la comisaria convivirá con otros artistas y agentes culturales locales e internacionales y con otros agentes y proyectos colaboradores del Centro de residencias artísticas de Matadero Madrid, por lo que tendrán que ser permeables a este espacio abierto de hospitalidad, convivencia, intercambio personal y profesional y cuidados; siendo habitual que el idioma de comunicación sea no solo el castellano, sino también el inglés.

El proyecto presentado deberá responder a la autoría del creador solicitante a esta convocatoria.

Se seleccionará un único proyecto.

## 4.- COMISIÓN DE VALORACIÓN DE CANDIDATURAS Y ACOMPAÑAMIENTO DE RESIDENTES

### a. La Comisión de Valoración.

Matadero Madrid constituirá una Comisión de Valoración compuesta por una persona en representación de LOOP, una persona en representación del Centre d'Arts Santa Mònica y una persona en representación del Centro de residencias artísticas de Matadero Madrid.

Será presidida por la representante del Centro de residencias artísticas y contará con una Secretaria, que levantará acta de las sesiones, con voz y sin voto.

La regulación de la Comisión de Valoración, se regirá por las normas establecidas por los órganos colegiados por la Ley 40/2015 de 1 de octubre de Régimen Jurídico del Sector Público.

La exclusión por incumplimiento de los requisitos y la valoración son de la exclusiva competencia de la Comisión de Valoración.

El fallo de esta comisión de valoración se comunicará en la segunda quincena de marzo a través de la página web [www.mataderomadrid.org](http://www.mataderomadrid.org), y al beneficiario o beneficiarios en la dirección que hayan facilitado.

### b. Criterios de valoración

Las candidaturas presentadas serán examinadas por la Comisión de Valoración en base a los siguientes criterios:

- Calidad e interés de la propuesta presentada.
- Interés de la trayectoria curatorial.
- Adecuación de la motivación para conocer los contextos artísticos de Barcelona y Madrid.
- Planteamiento del calendario.

Parte o la totalidad de la convocatoria podrá ser declarada desierta, por competencia de la comisión de valoración sin que quepa recurso a la misma.

## 5.- DOTACIÓN PARA LA RESIDENCIA

Para el desarrollo de su residencia artística, los beneficiarios obtendrán:

### 1. Viaje y alojamiento

- Viaje de su lugar de residencia a Barcelona.
- Viaje de Barcelona a Madrid para la segunda parte de residencia
- Viaje de regreso desde Madrid al lugar de residencia habitual del beneficiario o beneficiaria.
- Alojamiento en Barcelona durante el mes de mayo y alojamiento en Madrid durante el mes de junio.

## 2. Asignación económica

Una asignación económica de 3.000€ (a los que aplicar los impuestos y/o las retenciones que correspondan) en concepto de asignación de residencia.

El pago se realizará de la siguiente forma:

- La asignación correspondiente al mes de estancia en Barcelona (1.500€, a los que aplicar los impuestos y/o las retenciones que correspondan) se abonará a la presentación de una factura a Screen Projects S.L. y previa firma de un documento de aceptación de la residencia.
- La asignación correspondiente al mes de estancia en Madrid (1.500€ a los que aplicar los impuestos y/o las retenciones que correspondan) se abonará en dos partes:
  - El 70% (1.050,00€) a la firma de un documento de aceptación de la residencia, siempre que la documentación requerida en estas bases esté entregada de forma completa y adecuada y en todo caso, con carácter previo al inicio de la residencia. Se deberá emitir un recibo o factura a Madrid Destino.
  - El 30% (450,00€) restante de la asignación de residencia se abonará contra la aceptación de la memoria del residente que deberá entregar al finalizar su estancia en Matadero Madrid y tras la emisión del recibo o factura pertinente a Madrid Destino.

## 3. Espacio de trabajo

Durante su estancia en Barcelona, el o la beneficiaria dispondrá de un espacio de trabajo en Fabra i Coats: Fábrica de Creación, conforme a lo siguiente:

- i. El horario de acceso al espacio será de lunes a viernes, de 9h a 22h, sábados de 10h a 21h y domingos de 11h a 21h.
- ii. Un espacio específico en Fabra i Coats: Fábrica de Creación con acceso a Internet, con las necesidades básicas de iluminación, corriente eléctrica y un mínimo mobiliario de trabajo.
- iii. Los artistas deberán cumplir las normas internas de uso de los espacios de Fabra i Coats: Fábrica de Creación (horarios, protocolos de seguridad, uso de materiales, limpieza, instalaciones disponibles, etc.) que les serán facilitadas de forma previa a su incorporación y deberán devolver firmadas para su conformidad.
- iv. Los residentes tendrán acceso a diferentes espacios compartidos, de acuerdo a la disponibilidad.
- v. El residente deberá hacer de Fabra i Coats: Fábrica de Creación su sede principal de trabajo.

Durante su estancia en Madrid, el o la beneficiaria dispondrá de un espacio de trabajo en Matadero Madrid conforme a lo siguiente:

- vi. El horario de acceso al espacio será de lunes a viernes, de 9 a 20 h.

- vii. Un espacio específico en la nave del Centro de residencias artísticas con acceso a Internet, con las necesidades básicas de iluminación, corriente eléctrica y un mínimo mobiliario de trabajo.
- viii. La organización del espacio de la nave está pensada para propiciar el encuentro entre los residentes y está diseñada con un sistema de arquitectura efímera que permite dividir visualmente los espacios, pero que fomenta la colaboración.
- ix. Los residentes serán informados con suficiente antelación de la celebración de otras actividades en el espacio contiguo al suyo para que puedan modificar su agenda de trabajo y así evitar los inconvenientes que puedan ocasionar.
- x. Los artistas deberán cumplir las normas internas de uso de los espacios de Matadero (horarios, protocolos de seguridad, uso de materiales, limpieza, instalaciones disponibles, etc.) que les serán facilitadas de forma previa a su incorporación y deberán devolver firmadas para su conformidad.
- xi. Los residentes tendrán acceso a los siguientes espacios compartidos, de acuerdo a la disponibilidad previa reserva: espacio de presentaciones (auditorio), una sala de reuniones, una zona de linóleo para trabajo con el cuerpo y dos espacios de trabajo sucio.
- xii. El residente deberá hacer del Centro de residencias artísticas de Matadero Madrid su sede principal de trabajo.

En el caso de tratarse de un colectivo, solo se hará cargo de la estancia y viaje de una de las personas.

Todos aquellos medios técnicos o materiales que necesite el/la residente y que Madrid Destino no pueda aportar en especie como apoyo, conforme a su entera y discrecional disponibilidad, y que no estén incluidos en el presupuesto deben ser sufragados por el/la residente.

#### **4. Apoyo y seguimiento**

Apoyo y seguimiento del personal del Centro de residencias artísticas de Matadero Madrid y de LOOP, Fabra i Coats: Fábrica de Creación y Centre d'Arts Santa Mònica.

Una vez finalizada la residencia, se podrá valorar la cesión de espacios de Matadero Madrid para el desarrollo de propuestas vinculadas al proyecto seleccionado. Esta cesión está sujeta a la valoración de la Dirección Artística del centro y a la disponibilidad tanto del espacio como de los recursos existentes.

#### **5. Colaboración en la exposición de Centre d'Arts Santa Mònica**

El beneficiario o beneficiaria participará, además, en una exposición programada en el Centre d'Arts Santa Mònica. Las condiciones para participar en dicha exposición son:

- El beneficiario o la beneficiaria se encargará de seleccionar tres piezas de vídeo o videoinstalaciones que formen un conjunto coherente y se integren dentro de la temática sobre el hogar y todas sus derivaciones relacionales, espaciales y políticas, a partir de la investigación llevada a cabo en la residencia de los contextos artísticos locales de las ciudades de Madrid y Barcelona.

- El beneficiario o la beneficiaria deberá pensar su propuesta curatorial para formar parte de una exposición sobre el concepto de hogar que se realizará en el Centre d'Arts Santa Mònica entre el 21 de septiembre del 2021 y el 8 de enero del 2022. Dentro de este marco, su tarea consistirá en mantener una interlocución constante con el centro, atendiendo a las necesidades de la exposición en la que se integrará la propuesta y haciéndolas dialogar con las necesidades de los y las artistas seleccionados en el proyecto curatorial del beneficiario o la beneficiaria.
- Para la participación en la exposición, el beneficiario o la beneficiaria recibirá una retribución adicional de 3.000€ (impuestos incluidos). Los y las artistas que formen parte de la selección, y por tanto de la exposición, recibirán unos honorarios de 1.500€ (impuestos incluidos). Esta asignación será abonada por el Centre d'Arts Santa Mònica.
- Aunque puedan partir de un núcleo de obra preexistente o de una línea de investigación en curso, las propuestas han de proponer un proceso que se realizará específicamente para el Centre d'Arts Santa Mònica, basado en una metodología propia y explícita, en un calendario de acciones y en una estimación presupuestaria detallada que cubra los gastos necesarios para poder desarrollar las propuestas.

## 6.- DURACIÓN

La residencia, de dos meses de duración (mayo y junio de 2022), tendrá lugar en Barcelona y en Madrid (un mes en cada ciudad). La fecha exacta de comienzo de las residencias se concretará una vez fallada la convocatoria.

Una vez finalizada la residencia, la presentación de la investigación se llevará a cabo como una colaboración dentro de la exposición que se inaugurará el 21 de septiembre de 2022 en el Centre d'Arts Santa Mònica.

En caso de fuerza mayor, ninguna de las partes estará obligada al cumplimiento de sus respectivos compromisos. Si como consecuencia de un rebrote del COVID-19, razones de salud pública o instrucciones o recomendaciones de las autoridades gubernamentales, autonómicas o sanitarias de cualquier administración, o similares, no se pudiera cumplir lo pactado, será considerada su resolución como causa de fuerza mayor, conforme al artículo 1105 del Código Civil, salvo norma en contrario que resulte de aplicación.

Será potestad de Madrid Destino, previo informe del equipo del Centro de residencias artísticas de Matadero Madrid, llevar a cabo una valoración en cada caso, si ocurriera este hecho.

En ningún caso será posible la realización de la residencia de forma telemática.

## 7.- CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN

Las siguientes normas y obligaciones son de esencial cumplimiento por parte de la persona solicitante, así como sus posibles colaboradores. Su incumplimiento podrá meritar la resolución del otorgamiento de la residencia:

- a) No podrán participar el candidato o candidata que hubiera sido beneficiario de una residencia en Matadero Madrid en los tres años anteriores.

- b)** Asimismo, tampoco podrán participar aquellas personas que tengan vinculación contractual laboral con Madrid Destino.
- c)** Durante la residencia, el /la residente deberá participar en las reuniones relevantes que establezca en cada caso la responsable del Centro de residencias artísticas de Matadero Madrid, o los responsables de LOOP, Fabra i Coats: Fábrica de Creación y/o Centre d'Arts Santa Mònica, así como en las actividades que dichas instituciones organicen para la visibilización de los proyectos apoyados. En este caso:
- i.** Reuniones de seguimiento y apoyo, como pueden ser tutorías o visitas de comisarios, agentes culturales, expertos invitados, etc.
  - ii.** Cualquier **programa de actividades** que se plantee desde el centro para **dar difusión al programa de residencias**, puede ser en formato de conversación, charla, presentación o cualquier otro formato acordado entre ambas partes, incluidas las **jornadas de presentación pública de los procesos de trabajo de los residentes** que tengan lugar durante el período de residencia. Podrán ser entre una y dos jornadas, en función del programa de Matadero Madrid.  
Las sesiones de puertas abiertas consisten en una jornada de acceso para el público a los espacios de creación de los artistas e investigadores. Los residentes deberán estar presentes para explicar o presentar su trabajo tanto al público especializado como al público general que visite el espacio. Los gastos comunes (técnica y producción) de esta presentación serán asumidos por Matadero Madrid.
- d)** Mantener una presencia continuada en el espacio de trabajo puesto a disposición del residente durante las fechas establecidas y ajustar su estancia a la temporalidad indicada en las bases (salvo que la residencia implique ausencias regladas, viajes u otras circunstancias acordadas con la Comisión de Valoración).
- e)** Cumplir las normas de uso de los espacios puestos a disposición del Residente.
- f)** Contar con una póliza de seguro personal de accidentes que cubra todo el periodo de residencia.
- g)** El/La comisario/a se compromete a proveer al equipo de comunicación de Matadero Madrid de aquellos contenidos gráficos y/o visuales que sirvan para explicar su trabajo durante la residencia.
- h)** El/La comisario/a se compromete a nombrar al Centro de residencias artísticas de Matadero Madrid en aquellas comunicaciones que se realicen de la obra en proceso o de la obra resultante, ya sea en redes sociales, comunicados a prensa, etc.
- i)** El/la beneficiario/a, tras su participación en la residencia, deberá presentar una Memoria de su desarrollo en un plazo máximo de una semana. La entrega de dicha memoria es condición imprescindible para el pago del 30% del presupuesto final de residencia (punto 5b). Dicha memoria debe incluir un resumen del proyecto realizado y de los gastos en los que se ha incurrido durante el desarrollo del mismo en la residencia. Estos gastos pueden incluir conceptos como manutención, equipación técnica, pago a terceros, etc.

- j) Asimismo, la responsable del Centro de residencias artísticas de Matadero Madrid firmará la memoria final de la realización del proyecto pronunciándose sobre la aceptación de la residencia o su nulidad conforme se establece en los siguientes párrafos.
- k) El hecho de mantener comportamientos racistas, homófobos, tránsfobos y/o machistas; y en general cualquier otra conducta que pueda vulnerar la dignidad humana, serán motivos de inmediata cancelación de la residencia.

El otorgamiento de la residencia podrá resolverse en caso de incumplimiento grave de las condiciones esenciales establecidas en las presentes bases.

En este supuesto, Madrid Destino comunicará la resolución de la residencia al artista, quien deberá llevar a cabo, en el plazo de 10 días, las alegaciones que considere.

Previo informe de los servicios jurídicos, por el órgano de contratación se le notificarán las medidas adoptadas, que pueden incluir: abstenerse de hacer uso de cualesquiera otros elementos que integran el resto de la dotación en qué consiste la residencia y la no entrega de las cantidades pendientes a partir de la fecha de comunicación de la resolución. En el caso de colectivos, dicha resolución se referirá a la totalidad de todos/as ellos/as, que responden solidariamente de sus obligaciones y la comunicación se tendrá por efectuada a todos sus miembros cuando se comunique a su portavoz o representante.

En el supuesto de que una solicitud ya adjudicada deba ser retirada, el/la candidato/a deberá notificarlo con suficiente antelación.

## 8. DOCUMENTACIÓN A ENTREGAR Y PLAZO DE SOLICITUD

Para cursar la solicitud será necesario cumplimentar debidamente la siguiente ficha online:

**FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN:** <https://form.jotform.com/220232548526351>

En esta ficha se solicitan:

- Biografía.
- Breve dossier de trabajos anteriores.
- Carta de motivación que explique las razones por las que te interesa conocer los contextos artísticos de Barcelona / Madrid y cómo crees que tu paso por estos contextos puede beneficiarlos.
- Texto breve sobre el tema que se quiere trabajar en la exposición de Arts Santa Mònica, explicando cómo se trabajaría la idea. El tema debe relacionarse con el concepto de hogar.
- Visitas y calendario de trabajo que te gustaría llevar a cabo durante la residencia.

En el caso de que el proyecto sea presentado por un colectivo, se asignará un/a único/a representante como interlocutor/a.

Todas las solicitudes deberán presentarse antes de las 23.59 h. **del 7 de marzo de 2022.**

La presentación de proyectos no concede ningún derecho a los participantes.

Las dudas se resolverán en la siguiente dirección de correo electrónico: [residenciasartisticas@mataderomadrid.org](mailto:residenciasartisticas@mataderomadrid.org) indicando en el asunto ‘Convocatoria residencia curatorial 2022’

Sin perjuicio de la documentación solicitada para la participación, en el caso de superar el proceso de selección, se solicitará:

#### **DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR EN EL CASO DE RESULTAR SELECCIONADOS/AS**

- Copia del DNI o pasaporte en vigor del firmante.
- En caso de que sean varias las personas físicas que se presenten conjuntamente con una misma solicitud o proyecto, la referida documentación será presentada por cada uno de los integrantes de dicho colectivo, en todo caso tanto la solicitud –y el posterior documento obligacional- deberán estar firmados por la totalidad de los integrantes de dicho colectivo, salvo que hubieran dado poder notarial expreso a uno o a varios de sus integrantes para que actuara como su representante legal. En todo caso, la concurrencia a los espacios habilitados para el disfrute de la residencia podrá ser limitada al número de integrantes de dicho colectivo que la responsable del Centro de residencias artísticas de Matadero Madrid considere viable. El abono de las aportaciones económicas de la presente convocatoria en estos casos podrá abonarse bien a dicho representante -si lo tuvieran-, bien a la persona participante que señalen a estos efectos, teniendo el pago que se pudiera realizar a dicho integrante carácter liberatorio para Madrid Destino.
- Formulario de Aceptación del otorgamiento de la residencia que se enviará al residente designado, debidamente firmado.
- Copia de las normas de Residencias y de uso del espacio firmadas, que se enviará al residente designado.
- Una vez firmada la Aceptación, atendiendo a los protocolos del departamento de Seguridad y Emergencias de Madrid Destino, el/la residente recibirá por parte de la Subdirección de Autoprotección y CAE la documentación de Prevención Riesgos Laborales siguiente:
  - Evaluación de Riesgos Laborales de los espacios que conforman el centro cultural Matadero adscrito a Madrid Destino.
  - Medidas de Emergencia de los cuatro espacios que conforman el centro cultural Matadero adscrito a Madrid Destino.

El/la residente deberá enviar firmado el acuse de recibo al técnico asignado a la siguiente dirección: [seguridadprevencion@madrid-destino.com](mailto:seguridadprevencion@madrid-destino.com). Técnico CAE y Autoprotección,

Subdirección Autoprotección y CAE, Dirección de Seguridad y Emergencias, Madrid Destino, Cultura, Turismo y Negocio, S.A., Calle Conde Duque 9-11, 1<sup>a</sup> Planta. 28015, Madrid. Área de Gobierno de Cultura y Deportes. Ayuntamiento de Madrid.

- Certificado de titularidad bancaria, firmado y sellado.
- En el caso de que el solicitante seleccionado no tenga su residencia establecida en la Comunidad de Madrid, deberá presentar un certificado de empadronamiento.
- En el caso de que el solicitante seleccionado tenga su residencia establecida fuera de España deberá presentar un Certificado de residencia fiscal de su país.

#### **9.- PROPIEDAD INTELECTUAL**

Los participantes responden de la originalidad y autoría de los proyectos que presenten, y garantizan que ostentan legítimamente todos los derechos de propiedad intelectual sobre los mismos y, en este sentido, garantizan el uso pacífico por parte de Madrid Destino y le eximen expresamente de cualquier responsabilidad por los daños y/o perjuicios que directa o indirectamente, el incumplimiento por su parte de esta garantía pudiera ocasionar, sin perjuicio del material no propio autorizado.

Los autores y sus colaboradores (o, en su caso, aquellas personas que participen por ser titulares legítimos de los derechos necesarios para desarrollar el proyecto) autorizan a Madrid Destino a llevar a cabo, en todo o parte, uso de los distintos elementos del proyecto y en su caso, su resultado, (ya sean textos, imágenes, gráficos o videos) exclusivamente para fines promocionales y biográficos de Madrid Destino, esto es, los derechos para la edición en soporte papel y digital de folletos, catálogos o publicaciones recopilatorios de las actividades de Madrid Destino o para fines promocionales de su actividad, por lo que se excluye expresamente la explotación comercial. La autorización se concede por el máximo de tiempo permitido por la ley, para un ámbito geográfico mundial.

#### **10.- PROTECCIÓN DE DATOS**

Madrid Destino garantiza el tratamiento de los datos de carácter personal conforme a la legislación vigente y a tal efecto informa que serán incorporados en un fichero titularidad de Madrid Destino en los siguientes términos:

Responsable: Madrid Destino Cultura Turismo y Negocio, S.A., con domicilio en Madrid, calle Conde Duque, 9-11 de Madrid (C.P. 28015).

Delegado de Protección de datos: [dpd@madrid-destino.com](mailto:dpd@madrid-destino.com)

Finalidades: Gestionar y cumplir la relación establecida (incluyendo, la gestión del expediente jurídico de contratación, la formalización y archivo de los contratos y escrituras, la gestión de la

contabilidad, el cumplimiento de obligaciones impositivas, de facturación, de transparencia y de control)

**Plazo de conservación:** Se limitará al periodo que sea necesario para dar cumplimiento a la relación contractual y durante los plazos de prescripción de las acciones civiles, penales, administrativas o de cualquier otro tipo que pudieran derivarse de la actividad o servicio prestado.

**Destinatarios:** Agencia Tributaria y demás administraciones públicas, para el cumplimiento de obligaciones de transparencia y control, fiscales, así como, a entidades financieras para la gestión de cobros y pagos y autoridades judiciales. Las obligaciones de transparencia conllevan la publicación en la correspondiente sede electrónica la relación de los contratos suscritos por Madrid Destino, con mención de las partes firmantes, su objeto, plazo de duración, modificaciones realizadas, obligados a la realización de las prestaciones y, en su caso, las obligaciones económicas convenidas.

**Legitimación:** Presentación a una convocatoria y adjudicación de una residencia

**Derechos:** El ejercicio de derechos de acceso, rectificación, supresión, portabilidad y limitación u oposición de puede solicitarse mediante e-mail dirigido a [dpd@madrid-destino.com](mailto:dpd@madrid-destino.com), con referencia “MATADERO / CENTRO DE RESIDENCIAS ARTÍSTICAS” e identificación de la persona solicitante mediante documento oficial. “Así mismo puede presentar una reclamación ante la Agencia Española de Protección de datos (AEPD).

## **11.-DERECHOS DE IMAGEN DE LOS PARTICIPANTES**

Los participantes reconocen que podrán aparecer en imágenes (fotografía, video, etc.) tomadas en relación al proyecto artístico para su posterior difusión informativa o promocional de la actividad de Madrid Destino y autoriza dicho uso.

Asimismo, acepta que su imagen pueda ser utilizada en catálogos u otros documentos recopilatorios de la actividad de Matadero o Madrid Destino, así como del Instituto Cervantes.

Todo ello con la salvedad y limitación de aquellas utilizaciones o aplicaciones que pudieran atentar a su derecho al honor en los términos previstos en la Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo, de Protección Civil al Derecho al Honor, la Intimidad Personal y familiar y a la Propia Imagen. Cualquier otro uso realizado fuera del ámbito anterior queda expresamente excluido de la presente autorización.

## **12.-ACEPTACIÓN DE LAS BASES**

Los participantes, por el mero hecho de presentarse a la convocatoria, aceptan las presentes bases.

### 13.- RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS.

Para la resolución de cualquier cuestión o controversia derivada de la convocatoria deberán dirigirse por escrito a Madrid Destino con el objeto de que ambas partes puedan llegar a una resolución amistosa.

En caso de no lograrse dicha resolución amistosa las partes, con expresa renuncia a su propio fuero, se someten a los Juzgados y Tribunales de Madrid capital.

Si precisa más detalles, puede escribir a la dirección: [residenciasartisticas@mataderomadrid.org](mailto:residenciasartisticas@mataderomadrid.org)

Todas las dudas se resolverán a través de esta dirección de correo y se publicarán en la página web [www.mataderomadrid.org](http://www.mataderomadrid.org)

**En Madrid, a 26 de enero de 2022**

**JOINT CALL OF THE MATADERO MADRID CENTRE FOR ARTISTS IN RESIDENCE AND LOOP BARCELONA FOR THE ASSIGNMENT OF A RESIDENCY FOR A CURATOR OF SPANISH OR INTERNATIONAL ORIGIN**

**1. PRESENTATION:**

The Madrid City Council directly manages the Matadero Madrid cultural centre through the municipal corporation Madrid Destino, Cultura, Turismo y Negocio S.A. (hereinafter, “Madrid Destino”), holder of Tax Identification Code A-84073105, and registered office at calle Conde Duque 9-11- (28015 Madrid).

Matadero Madrid, as a centre for contemporary creation, promotes a residency programme to support creators in a broad sense, both indicative and non-limiting in terms of its recipients: artists, researchers, thinkers, cultural agents, transdisciplinary, etc. This programme is carried out through the Centre for Artists in Residence, which aims to support creative processes and provide residents with backing, both at curatorial level and at production level by providing spaces, facilitating production, research and shared learning with other residents and agents.

Screen Projects S.L. aims to encourage, promote and disseminate the visual arts in all its manifestations and forms. Among the projects it handles is the platform dedicated to the study and promotion of the moving image: LOOP. Founded in 2003, since its creation it has offered a curated selection of video-related content to a specialised audience. While partnering with an international community of artists, curators, gallerists, collectors and institution directors to develop projects that aim to explore the capabilities of video and film in current contemporary art discourses, each year it holds LOOP Barcelona, a special meeting point that unfolds into three main sections: a city festival, a fair and a discussion forum.

Within this broad framework, Madrid Destino, via Matadero’s Centre for Artists in Residence, and LOOP, through an agreement with Fabra i Coats: Fábrica de Creación and Centre d’Arts Santa Mònica, offer this call, which has the specific goals of providing work space, economic resources, institutional support and international visibility to a curator from any background. The residency is divided into two periods: an initial stay in Barcelona in May, supported and managed by LOOP in partnership with Fabra i Coats: Fábrica de Creación and Centre d’Arts Santa Mònica, and a second stay in Madrid in June, managed by the Matadero Centre for Artists in Residence. As a result of the residency, the curator will take part in an exhibition around the idea of ‘Home’ as the central axis, to be held at Centre d’Arts Santa Mònica in September 2022.

**2. PURPOSE:**

This call, in accordance with the principles of transparency, equality and competition, and in line with the scheduling of Matadero Madrid, ultimately aims to support the stay and research of an art curator and the participation in an exhibition to be held at the Centre d’Arts Santa Mònica from 21 September 2022.

Accordingly, this initiative aims to:

- a) Promote the professional development of art curators
- b) Provide curators who are interested in the local context with institutional support and spatial and economic resources to facilitate their research
- c) Establish a context of backing and training so that the purpose of the residency sees the light of day in the best possible conditions.
- d) Establish connections between the various players in the city's art scene, the institution and the public
- e) Dissemination and internationalisation of the selected curator's work through presentation of the research undertaken during the residency, leading to collaboration within an exhibition at the Centre d'Arts Santa Mònica in September 2022.

### **3. CANDIDATES/PARTICIPANTS:**

This call is aimed at art curators from all backgrounds. Candidates must be within the field of curatorial practice.

Several individuals or groups of individuals may apply jointly for the Call for Proposals, without the need for formalisation of any legal relationship between them.

In the case of several individuals presented jointly, a representative must be designated to whom the other group members must assign the rights of representation and with whom all relations and obligations will be understood. This is without prejudice to the internal relations among them for the fulfilment of the commitments of this call for proposals. In any case, the members of the group will be jointly and severally liable.

The curator will live with other local and international artists and cultural agents and with other agents and collaborating projects of the Matadero Madrid Centre for Artists in Residence, so they will have to be flexible to this open space of hospitality, cohabitation, personal and professional exchange and care. It is also common for the language of communication to be not only Spanish, but also English.

The project submitted must respond to the authorship of the creator applying to this call.

Only one project will be selected.

#### 4. COMMITTEE FOR THE APPRAISAL OF CANDIDATURES AND SUPPORT TO RESIDENTS

##### a. The Appraisal Committee.

Matadero Madrid will set up an Appraisal Committee comprising one person representing LOOP, one person representing the Centre d'Arts Santa Mònica and one person representing the Matadero Madrid Centre for Artists in Residence.

It will be chaired by the representative of the Centre for Artists in Residence and will have a Secretary, who will take minutes of the meetings, with the right to be heard but not to vote.

The regulation of the Appraisal Committee will be governed by the rules established for collegiate bodies by Law 40/2015 of 1 October 2015 on the Legal Regime of the Public Sector.

The right to exclude due to non-compliance with the requirements and the appraisal falls exclusively to the Appraisal Committee.

The decision of this appraisal committee will be notified in the second half of March through the website [www.mataderomadrid.org](http://www.mataderomadrid.org), and to the beneficiary or beneficiaries at the address they have provided.

##### b. Assessment criteria

The applications submitted will be examined by the Appraisal Committee on the basis of the following criteria:

- Quality and interest of the proposal presented.
- Interest of the curatorial background.
- Adequacy of motivation to learn about the artistic contexts of Barcelona and Madrid.
- Calendar approach.

Part or all of the call may be declared void at the decision of the appraisal committee without appeal.

#### 5. ENDOWMENT FOR THE RESIDENCY

For the development of their artistic residency, the beneficiaries will obtain:

##### 1. Travel and accommodation

- Travel from their place of residence to Barcelona.
- Travel from Barcelona to Madrid for the second part of the residency
- Return trip from Madrid to the beneficiary's usual place of residence.
- Accommodation in Barcelona during May and accommodation in Madrid during June.

## 2. Economic allowance

€3,000 (subject to applicable taxes and/or withholdings) as a residency allowance.

The payment will be made as follows:

- The allowance corresponding to the month's stay in Barcelona (€1,500, to which taxes and/or withholdings will be applied) will be paid against presentation of an invoice to Screen Projects S.L. and upon signing a document of acceptance of the residency.
- The allowance corresponding to the month's stay in Madrid (€1,500 to which taxes and/or withholdings will be applied) will be paid in two parts:
  - 70% (€1,050.00) upon signing a document of acceptance of the residency, provided that the documentation required in these rules is delivered in a complete and adequate manner and in any case, prior to the start of the residency. A receipt or invoice must be issued to Madrid Destino.
  - The remaining 30% (€450.00) of the residency allowance will be paid upon acceptance of the resident's report to be submitted at the end of their stay at Matadero Madrid and upon issuance of the relevant receipt or invoice to Madrid Destino.

## 3. Work space

During their stay in Barcelona, the beneficiary will be provided with a workspace at Fabra i Coats: Fábrica de Creación, in accordance with the following:

- i. Access to the space will be from Monday to Friday, from 9:00 am to 10:00 pm, Saturdays from 10:00 am to 9:00 pm and Sundays from 11:00 am to 9:00 pm.
- ii. A specific space at Fabra i Coats: Fábrica de Creación with internet access, basic lighting and electrical power needs, and minimal work furniture.
- iii. Artists must comply with the internal rules for the use of Fabra i Coats: Fábrica de Creación spaces (schedules, safety protocols, use of materials, cleanliness, available facilities, etc.), which will be provided to them prior to their incorporation and must be returned signed in agreement.
- iv. Residents will have access to different shared spaces, according to availability.
- v. The resident must make Fabra i Coats: Fábrica de Creación their main place of work.

During their stay in Madrid, the beneficiary will be provided with a workspace at Matadero Madrid in accordance with the following:

- vi. Access to the space will be from Monday to Friday, from 9:00 am to 8:00 pm.
- vii. A specific space in the hall of the Centre for Artists in Residence with internet access, with the basic needs of lighting, electricity and a minimum of work furniture.

- viii. The layout of the building's space is designed to encourage meet-ups between residents and is designed with a system of ephemeral architecture that allows spaces to be visually divided, yet encourages collaboration.
- ix. Residents will be informed sufficiently in advance of the other activities in the space next to theirs so that they can modify their work schedule and thus avoid the inconveniences they may cause.
- x. Artists must comply with the internal rules for the use of Matadero spaces (schedules, safety protocols, use of materials, cleanliness, available facilities, etc.), which will be provided to them prior to their incorporation and must be returned signed in agreement.
- xi. Residents will have access to the following shared spaces, according to availability upon reservation: presentation space (auditorium), a meeting room, a linoleum area for body work and two spaces for preparation work.
- xii. The resident must make the Matadero Madrid Centre for Artists in Residence their main place of work.

In the case of a group, only the stay and travel of one person will be covered.

Any technical or material means required by the resident and that Madrid Destino cannot provide in-kind as support, according to their full and discretionary availability, and which are not included in the budget must be paid for by the resident.

#### **4. Support and follow-up**

Support and follow-up by staff of the Matadero Madrid Centre for Artists in Residence and LOOP, Fabra i Coats: Fàbrica de Creació and Centre d'Arts Santa Mònica.

Once the residency is over, the assignment of spaces at Matadero Madrid for the development of proposals related to the selected project may be considered. This assignment is subject to the appraisal of the Artistic Management of the centre and to the availability of both the space and the existing resources.

#### **5. Collaboration in the exhibition at Centre d'Arts Santa Mònica**

The beneficiary will also participate in an exhibition scheduled to take place at the Centre d'Arts Santa Mònica. The conditions to participate in this exhibition are as follows:

- The beneficiary will be responsible for selecting three video pieces or video installations that form a coherent whole and are integrated within the theme of the home and all its relational, spatial and political derivations, based on the research conducted during the residency of the local artistic contexts of the cities of Madrid and Barcelona.
- The beneficiary must take into account that their curatorial proposal will be part of an exhibition on the concept of home to be held at the Centre d'Arts Santa Mònica between 21 September 2021 and 8 January 2022. Within this framework, their task will be to maintain constant dialogue with the centre, attending to the needs of the exhibition in which the proposal will form part and ensuring these dovetails with the needs of the artists selected in the curatorial project of the beneficiary.

- For participation in the exhibition, the beneficiary will receive additional remuneration of €3,000 (including taxes). The artists who are part of the selection, and therefore of the exhibition, will receive a fee of €1,500 (including taxes). This allowance will be paid by the Centre d'Arts Santa Mònica.
- Although they may be based on a pre-existing nucleus of work or an ongoing line of research, the proposals must offer a process to be carried out specifically for the Centre d'Arts Santa Mònica, based on a specific and explicit methodology, on a calendar of actions and on a detailed budget estimate that covers the expenses necessary to implement the proposals.

## 6. TERM

The two-month residency (May and June 2022) will take place in Barcelona and Madrid (one month in each city). The exact date for the start of the residencies will be determined once the call for applications has been announced.

Once the residency is over, the presentation of the research will be carried out as a collaboration within the exhibition to be inaugurated on 21 September 2022 at the Centre d'Arts Santa Mònica.

In an event of force majeure, none of the parties will be obliged to fulfil their respective commitments. If, as a consequence of an outbreak of COVID-19, public health reasons or instructions or recommendations of the governmental, autonomous or health authorities of any administration, or similar, it is not possible to comply with the agreement, its termination will be considered a cause of force majeure, in accordance with article 1105 of the Civil Code, unless any other regulation is applicable.

Madrid Destino, following a report from the Matadero Madrid Centre for Artists in Residence team, will be responsible for making an assessment in each case, should this occur.

In no case will it be possible to complete the residency online.

## 7. PARTICIPATION CONDITIONS

The following rules and obligations are of essential compliance on the part of the applicant, as well as their possible colleagues. Failure to comply may result in termination of the residency:

- a) Candidates who have been beneficiaries of a residency at Matadero Madrid in the previous three years are not eligible to participate.
- b) Likewise, those persons who have a contractual employment relationship with Madrid Destino will not be able to participate.
- c) During the residency, the resident must participate in the relevant meetings established in each case by the head of the Matadero Madrid Centre for Artists in Residence, or the managers of LOOP, Fabra i Coats: Fábrica de Creación and/or Centre d'Arts Santa Mònica, as well as in the activities organised by these institutions to make the supported projects visible. In this case:

- i. - Follow-up and support meetings, such as tutorials or visits by curators, cultural agents, guest experts, etc.
  - ii. Any **programme of activities** proposed by the centre to **disseminate the residency programme** can be in the form of a conversation, talk, presentation or any other format agreed by both parties, including the **public presentation of the work processes of the residents** that take place during the residency period. These may last between one and two days, depending on the Matadero Madrid schedule. The open door sessions consist of a day of public access to the artists' and researchers' creative spaces. Residents must be present to explain or present their work to both the specialised public and the general public visiting the space. The common expenses (technical and production) of this presentation will be paid by Matadero Madrid.
- d) Maintain a continuous presence in the workspace made available to the resident during the established dates and adjust their stay to the timeframe set out in the rules (unless the residency involves regulated absences, travel or other circumstances agreed with the Appraisal Committee).
  - e) Comply with the rules of use of the spaces made available to the Resident.
  - f) To have a personal accident insurance policy covering the entire period of residence.
  - g) During the residency, the curator undertakes to provide the communications team of Matadero Madrid with graphic and/or visual content to explain their work.
  - h) The curator agrees to name the Matadero Madrid Centre for Artists in Residence in all communications about the work in progress or the resulting work, whether on social media, in press releases, etc.
  - i) Following their stay, the beneficiary must submit a report of its development within a deadline of one week. The handover of this report is an essential condition for the payment of 30% of the final residency budget (point 5b). This report must include a summary of the project carried out and the expenses incurred during the development of the project in the residence. These expenses may include items such as meals, technical equipment, payment to third parties, etc.
  - j) Likewise, the person in charge of Matadero Madrid's Centre for Artists in Residence will sign the final report on completion of the project, stating whether or not the residency has been accepted, as established in the following paragraphs.
  - k) The fact of maintaining racist, homophobic, transphobic and/or sexist behaviours; and in general any other conduct that may violate human dignity, will be grounds for immediate cancellation of the residency.

The residency may be terminated in the event of serious non-compliance with the essential conditions laid down in these terms and conditions.

In this case, Madrid Destino will notify resolution of the residency to the artist, who must make the arguments they deem appropriate within 10 days.

Following a report from the legal services, the contracting body will notify the client of the measures adopted, which may include: refraining from making use of any other elements that make up the rest of the endowment in which the residency consists and the non-payment of the outstanding amounts as of the date of notifying the resolution. In the case of groups, the resolution will refer to all members, who are jointly and severally liable for their obligations and the communication will be deemed to have been made to all its members when it is notified to their spokesperson or representative.

In the event that an already awarded application must be withdrawn, the applicant must give sufficient advance notice.

## 8. DOCUMENTATION TO BE SUBMITTED AND APPLICATION DEADLINE

The following online form must be duly completed in order to submit the application:

**REGISTRATION FORM** <https://form.jotform.com/220232548526351>

On this sheet we require:

- Biography.
- Brief dossier of previous works.
- Motivation letter explaining the reasons why you are interested in getting to know the artistic contexts of Barcelona / Madrid and how you think your time in these contexts could benefit them.
- Brief text on the theme to be worked on in the Arts Santa Mònica exhibition, explaining how the idea would be worked on. The theme should relate to the concept of home.
- Visits and work schedule that you would like to carry out during the residency.

If the project is presented by a group, a single representative will be assigned as interlocutor.

All applications must be submitted by 11:59 p.m. **on 7 March 2022**.

The presentation of projects does not grant any rights to the participants.

Questions will be answered at the following email address [residenciasartisticas@mataderomadrid.org](mailto:residenciasartisticas@mataderomadrid.org) indicating in the subject line "Convocatoria residencia curatorial 2022" (Call for the 2022 curatorial residency)

Without prejudice to the documentation requested for participation, in the event of passing the selection process, the following will be requested:

### **DOCUMENTATION TO BE SUBMITTED IN THE EVENT OF BEING SELECTED**

- Copy of the signatory's valid ID card or passport.

- If there are several individuals submitting jointly with the same application or project, the foregoing documentation will be submitted by each member of said group. In any case, both the application and the subsequent obligatory document must be signed by all members of said group, unless they have given express power of attorney to one or more of their members to act as their legal representative. In any case, attendance at the spaces provided for the enjoyment of the residency may be limited to the number of members of said group that the person in charge of the Matadero Madrid Centre for Artists in Residence considers feasible. Payment of the economic contributions of this call in these cases may be paid either to said representative -if they have one- or to the participant they indicate for these purposes, with the payment that made to said member serving to release Madrid Destino from liability.
- Residency Acceptance Form to be sent to the designated resident, duly signed.
- Copy of the signed Residency and Space Use Policy, which will be sent to the designated resident.
- Once the Acceptance has been signed, in accordance with the protocols of Madrid Destino's Safety and Emergency Department, the resident will receive the following Occupational Risk Prevention documentation from the Sub-directorate for Self-protection and Coordination of Business Activities:
  - Occupational Risk Assessment of the spaces that make up the Matadero cultural centre attached to Madrid Destino.
  - Emergency Measures for the four spaces that make up the Matadero cultural centre attached to Madrid Destino.

The resident must send the signed acknowledgement of receipt to the assigned officer at the following address: [seguridadprevencion@madrid-destino.com](mailto:seguridadprevencion@madrid-destino.com). Técnico CAE y Autoprotección, Subdirección Autoprotección y CAE, Dirección de Seguridad y Emergencias, Madrid Destino, Cultura, Turismo y Negocio, S.A., Calle Conde Duque 9-11, 1<sup>a</sup> Planta. 28015, Madrid. Área de Gobierno de Cultura y Deportes. Ayuntamiento de Madrid.

- Certificate showing bank account ownership, signed and stamped.
- If the successful applicant does not have their residence established in the Community of Madrid, they must submit a certificate of census registration.
- If the successful applicant has their residence outside Spain, they must submit a Certificate of Tax Residence from their country.

## **9. INTELLECTUAL PROPERTY.**

Participants are responsible for the originality and authorship of the projects they submit, and guarantee that they legitimately hold all intellectual property rights over them. Furthermore, in this regard they must guarantee the peaceful use by Madrid Destino and expressly exonerate it

from any liability for damages and/or harm that, directly or indirectly, their failure to comply with this guarantee may cause, without prejudice to any unauthorised material.

The authors and their collaborators (or, where appropriate, those persons who participate as legitimate holders of the rights necessary to develop the project) authorise Madrid Destino to use, in full or in part, the various elements of the project and, where appropriate, its results (whether text, images, graphics or videos) exclusively for promotional and biographical purposes of Madrid Destino, in other words, the rights to publish in paper and digital format brochures, catalogues or publications compiling the activities of Madrid Destino or for promotional purposes of its activity, whereby any commercial exploitation is expressly excluded. The authorisation is granted for the maximum period of time permitted by law, for a worldwide geographical scope.

## 10. DATA PROTECTION.

Madrid Destino guarantees the processing of personal data in accordance with prevailing legislation and to this end informs that such data will be incorporated into a file owned by Madrid Destino in the following terms:

Data controller: Madrid Destino Cultura Turismo y Negocio, S.A., with registered office in Madrid, calle Conde Duque, 9-11, Madrid (C.P. 28015).

Data protection officer: [dpd@madrid-destino.com](mailto:dpd@madrid-destino.com)

Purposes: To manage and comply with the relationship established (including management of the legal agreement, arrangement and storage of agreements and deeds, accounting administration, compliance with invoicing and tax obligations, and for transparency and control purposes).

Storage period: Storage will be limited to the period necessary to comply with the contractual relationship and for the statutory period for civil, criminal, administrative and any other actions that may arise from the activity or service provided.

Recipients: The Tax Agency and other public bodies, in compliance with tax, transparency and control obligations; financial entities for management of collections and payments; and legal authorities. Transparency obligations require Madrid Destino to publish, on its website, a list of all the contracts that it enters into, thereby stating the signatories, the purpose of the agreement, its term, any modifications made, the parties obliged to perform the services or activities and the agreed financial obligations.

Lawful basis: Submission to a call for applications and awarding of a residency

Rights: The exercise of rights to access, rectification, erasure, data portability and restriction on data processing, and objection may be carried out by e-mail to [dpd@madrid-destino.com](mailto:dpd@madrid-destino.com), with

reference "MATADERO / CENTRO DE RESIDENCIAS ARTÍSTICAS" and identification of the applicant by means of an official document. "You may also file a complaint with the Spanish Data Protection Agency (AEPD).

## 11. IMAGE RIGHTS OF PARTICIPANTS

Participants acknowledge that they may appear in images (photography, video, etc.) taken in connection with the art project for subsequent informative or promotional dissemination of the activity of Madrid Destino and hereby authorise such use.

They also accept that their image may be used in catalogues or other documents collating the activities of Matadero or Madrid Destino, as well as those of the Cervantes Institute.

All of this with provisos and limitation on uses and applications that infringe the right to honour in the terms set out in Organic Law 1/1982 of 5 May on the Civil Protection of the Right to Honour, to Personal and Family Privacy and to One's Own Image. Any other use outside the above scope is expressly excluded from this authorisation.

## 12. ACCEPTANCE OF THE RULES

The participants, merely by applying to the call, accept these rules.

## 13. SETTLEMENT OF DISPUTES

To resolve any issue or dispute arising out of the call, please write to Madrid Destino so that both parties may reach an amicable resolution.

If it proves impossible to reach an amicable settlement, the parties, expressly waiving their own jurisdiction, submit to the Courts of the city of Madrid.

If you require further details, please write to the address  
[residenciasartisticas@mataderomadrid.org](mailto:residenciasartisticas@mataderomadrid.org)

All doubts will be resolved through this e-mail address and will be published on the website  
[www.mataderomadrid.org](http://www.mataderomadrid.org)

Madrid, 26 January 2022